

Questions orales

LE LOGEMENT

LA MONTÉE DU PRIX DES BOIS D'ŒUVRE

M. Harvie Andre (Calgary-Centre): Monsieur l'Orateur, j'ai une question pour le ministre d'État chargé des Affaires urbaines. Étant donné que le prix du bois a augmenté énormément l'année dernière, parfois de 100 p. 100, et étant donné que cela cause une montée rapide du prix des nouvelles habitations au Canada, le ministre peut-il nous dire si les hauts fonctionnaires de son ministère étudient la question et peut-il dire à la Chambre quels sont les facteurs de cette augmentation?

L'hon. Ron Basford (ministre d'État chargé des Affaires urbaines): Monsieur l'Orateur, on devrait plutôt poser cette question au ministre des Finances, mais je sais que la forte demande aux États-Unis influe sur l'augmentation des prix au Canada. Je pourrai donner au député une explication plus complète plus tard.

M. Andre: Étant donné que la montée rapide du coût de l'habitation est en grande partie attribuable à l'augmentation du prix du bois, le ministre peut-il nous dire quelles mesures il entend prendre ou recommander au gouvernement pour que des millions de Canadiens, jusqu'à maintenant incapables de s'acheter une maison, puissent le faire?

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Je propose qu'on donne ce renseignement à la Chambre à l'appel des motions.

* * *

LE RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA

DEMANDE D'EXPLICATIONS QUANT AUX CONSEILLERS MÉDICAUX

M. W. B. Nesbitt (Oxford): Monsieur l'Orateur, j'ai une question pour le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. Étant donné les graves critiques qu'on a portées à l'endroit de son ministère—et je veux parler du Régime de pensions du Canada, comme le député de Simcoe-Nord et moi-même l'avons souligné au cours d'une récente étude du budget supplémentaire du ministère—le ministre peut-il dire à la Chambre maintenant ou à la première occasion à l'appel des motions, s'il a entrepris une révision du groupe des conseillers médicaux travaillant au Régime de pensions du Canada ou si toute autre mesure a été prise?

[Français]

L'hon. Marc Lalonde (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Monsieur le président, quant au point soulevé par l'honorable député et par les ministériels, je puis dire que j'ai l'occasion de réviser toute cette question avec les fonctionnaires du ministère; j'espère être en mesure d'annoncer certains développements à ce sujet d'ici quelques jours, et au plus tard, d'ici quelques semaines.

[M. Oberle.]

AFFAIRES INDIENNES

L'EMBARGO AMÉRICAIN SUR LA CHAIR DE BALEINE—LE CAS DES BALEINIERS DE CHURCHILL—DEMANDE D'INTERVENTION

[Traduction]

M. Keith Taylor (Churchill): Monsieur l'Orateur, je pose ma question au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. Étant donné la modification apparente de la politique du gouvernement des États-Unis qui impose des restrictions sur l'importation de la chair de baleine, le ministre étudiera-t-il les effets de ce règlement sur l'industrie baleinière du port de Churchill et présentera-t-il des instances au gouvernement américain pour obtenir que nous soyons exemptés de ces restrictions?

[Français]

L'hon. Jean Chrétien (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien): Monsieur le président, je suis très heureux de voir que le député de Churchill approuve l'entreprise que nous avons mise sur pied pour les Indiens de la région et qu'il souhaite que le gouvernement américain n'impose pas de restrictions à l'importation de baleines prises par les Indiens dans cette région. Par conséquent, je verrai s'il y a lieu de faire des instances auprès du gouvernement américain à ce sujet.

* * *

LA CULTURE CANADIENNE

MULTICULTURALISME—DEMANDE DE SUBVENTION À LA BIBLIOTHÈQUE DE LA SASKATCHEWAN POUR L'ACHAT DE LIVRES EN LANGUES ÉTRANGÈRES

[Traduction]

M. Elias Nesdoly (Meadow Lake): Monsieur l'Orateur, je pose ma question au ministre chargé du multiculturalisme. Vu que, depuis un certain nombre d'années, la bibliothèque provinciale de la Saskatchewan achète des livres imprimés dans la langue des principaux groupes ethniques de cette province, que son budget est limité et que l'année dernière, lorsqu'elle a essayé d'obtenir des subventions du Secrétariat d'État, elle s'est heurté à un refus parce qu'elle est un organisme gouvernemental provincial, le ministre envisage-t-il de réviser la politique officielle que le gouvernement a appliquée l'année dernière, afin de permettre à la bibliothèque provinciale d'acquérir un plus grand nombre de livres imprimés en français, en allemand, en ukrainien, en polonais, en hongrois, en hollandais, et slovaque...

M. l'Orateur: A l'ordre. Le député doit poser sa question aussi brièvement que possible. J'espère qu'il n'a pas l'intention d'énumérer toutes les langues connues et inconnues.

M. Nesdoly: ... des livres de bibliothèque dans d'autres langues également?

L'hon. James Hugh Faulkner (secrétaire d'État): Monsieur l'Orateur, à cause de l'étendue de la question je voudrais la tenir pour préavis.